



Brusel 17. listopadu 2025
(OR. en)

14620/25
ADD 1

LIMITE

ENV 1125
WTO 100

Interinstitucionální spis:
2025/0295(NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Příloha ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 20. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES CoP20) (Samarkand, Uzbekistán, 24. listopadu až 5. prosince 2025)

PŘÍLOHA 1

Postoj Unie ke klíčovým otázkám, které budou projednávány
na 20. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o mezinárodním obchodu
ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES CoP20)
(Samarkand, Uzbekistán, 24. listopadu až 5. prosince 2025)

A. Obecné připomínky

1. Unie považuje Úmluvu o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) za klíčovou mezinárodní úmluvu v oblasti zachování biologické rozmanitosti a boje proti nezákonnému obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy.
2. Unie by měla na 20. zasedání konference smluvních stran úmluvy CITES (dále jen „zasedání CITES CoP20“) přijmout ambiciózní postoj v souladu s relevantními politikami a mezinárodními závazky Unie, zejména s cíli OSN v oblasti udržitelného rozvoje, celosvětovým rámcem pro biologickou rozmanitost z Kchun-mingu a Montrealu přijatým v rámci Úmluvy o biologické rozmanitosti, strategickou vizí úmluvy CITES a rezolucí Valného shromáždění OSN 79/313 týkající se nezákonného obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy. Postoj Unie by měl rovněž sloužit k dosažení cílů stanovených na unijní úrovni prostřednictvím Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030, revidovaného akčního plánu EU pro boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy¹, přístupu Unie k podpoře obchodu a udržitelného rozvoje a Zelené dohody pro Evropu.

¹ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Revize akčního plánu EU pro boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy (COM(2022) 581).

3. Prioritami Unie na zasedání CITES CoP20 by mělo být:
 - v souladu s vědeckým přístupem regulovat mezinárodní obchod s ohroženými druhy živočichů a rostlin, které jsou ohrožovány neudržitelnou úrovní obchodu, a
 - posílit reakci mezinárodního společenství na nezákonný obchod s volně žijícími a planě rostoucími druhy.
4. Na zasedání CITES CoP20 by Unie měla zajistit, aby byly i nadále plně respektovány postavení a práva Unie jakožto smluvní strany úmluvy CITES v souladu s jejími ustanoveními.
5. Postoj Unie by měl zohlednit přínos, který mohou mechanismy v rámci úmluvy CITES mít pro zlepšení stavu druhů z hlediska ochrany, a ocenit úsilí těch zemí, které již zavedly účinná opatření pro zachování druhů.
6. Počet druhů zařazených na seznamy a složitost postupů CITES při uplatňování těchto seznamů se podstatně zvýšily. Unie by měla zajistit, aby se rozhodnutí přijatá na zasedání CITES CoP20 zaměřila na klíčové otázky úmluvy CITES. Unie by měla zajistit, aby přijatá rozhodnutí maximalizovala účinnost úmluvy CITES, a to minimalizací zbytečné administrativní zátěže a dosažením praktických, nákladově efektivních a proveditelných řešení problémů týkajících se provádění, prosazování a monitorování.
7. Mnohá rozhodnutí přijatá na zasedání CITES CoP20 bude provádět stálý výbor CITES, který je hlavním pomocným orgánem konference smluvních stran. Z postoje Unie pro zasedání CITES CoP20 by proto také měl vycházet přístup Unie na 79. a 80. zasedání stálého výboru, která se budou konat přímo před zasedáním CITES CoP20 a po jeho skončení.

B. Konkrétní otázky

8. Na zasedání CITES CoP20 se má projednávat 51 návrhů na změnu příloh úmluvy CITES. Osm z těchto návrhů předložila Unie jako hlavní navrhovatel nebo spolunavrhovatel, a jejich přijetí by tudíž také měla přirozeně podporovat.
9. Postoj Unie ke všem návrhům na změnu příloh úmluvy CITES by měl vycházet ze stavu daných druhů z hlediska ochrany a z dopadu, který obchod na tento stav má nebo může mít. Měl by tedy vycházet z nejrelevantnějších a nejspolehlivějších vědeckých důkazů v souladu s usnesením Conf. 9.24 o kritériích pro změnu příloh I a II úmluvy CITES.
10. Zvláštní pozornost by měla být věnována stanoviskům areálových států, na jejichž území se druhy dotčené těmito návrhy vyskytují. Tyto státy jsou mimo jiné hlavními zprostředkujícími subjekty, které mohou předávat příspěvky osob, jež žijí v úzkém sepětí s volnou přírodou a jejichž znalosti, správcovství a opatření v oblasti ochrany a udržitelného využívání biologické rozmanitosti jsou důležité pro účinné provádění úmluvy CITES a dosažení jejích cílů.

11. Unie má za to, že obecně by měly být podpořeny návrhy na změnu příloh úmluvy CITES předložené výbory úmluvy CITES pro zvířata a rostliny a stálým výborem této úmluvy. Rovněž by měla být zohledněna posouzení návrhů provedená sekretariátem úmluvy CITES a organizacemi IUCN/TRAFFIC² a v případě komerčně využívaných mořských druhů také posouzení provedená osmou odbornou poradní skupinou Organizace pro výživu a zemědělství (FAO).
12. V rozhodnutí Rady (EU) 2025/1314³ se Unie zasazuje o zařazení:
- *Pelophylax epeiroticus*, *Pelophylax shqipericus*, *Pelophylax ridibundus* a *Pelophylax lessonae* (skokani) do přílohy II úmluvy CITES (dále jen „příloha II“) (vstup v platnost s prodlevou 18 měsíců),
 - *Anguilla* spp. (úhoři) do přílohy II (vstup v platnost s prodlevou 18 měsíců),
 - *Centrophoridae* (bezkýlovci rodu *Centrophorus*) do přílohy II,

² Mezinárodní svaz ochrany přírody (IUCN) a organizace TRAFFIC se zaměřují na problematiku obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy a poskytují podrobná posouzení návrhů na změnu příloh úmluvy CITES před každým zasedáním konference smluvních stran.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2025/1314 ze dne 23. června 2025 o předložení návrhů jménem Evropské unie, kterými se mění přílohy Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES), a o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 20. zasedání konference smluvních stran uvedené úmluvy (Úř. věst. L, 2025/1314, 30.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1314/oj>).

- *Holothuria lessoni* (sumýši) do přílohy II,
- *Actinopyga echinites*, *Actinopyga lecanora*, *Actinopyga mauritiana*, *Actinopyga miliaris*, *Actinopyga palauensis* a *Actinopyga varians* (sumýši) do přílohy II a
- *Commiphora wightii* (myrhovník guggul) do přílohy II.

Unie se rovněž rozhodla spolupředložit návrh Panamy na přesunutí položky *Carcharhinus longimanus* (žralok dlouhoploutvý) z přílohy II do přílohy I úmluvy CITES a návrh Brazílie na zařazení položek *Galeorhinus galeus* (psohlav obecný) a *Mustelus* spp. (hladkouni rodu *Mustelus*) do přílohy II a bude tyto návrhy prosazovat.

13. Pokud jde o položku *Anguilla* spp. (úhoři), Unie by měla podpořit přijetí co nejpřísnějších opatření zaměřených na ochranu *Anguilla anguilla* (úhoř říční) a dalších druhů rodu *Anguilla* před dalším úbytkem v důsledku neudržitelného, jakož i nezákonného obchodu, a to s ohledem na komplementaritu a synergie mezi různými opatřeními a rozhodnutími, která jsou v rámci zasedání konference smluvních stran projednávána.
14. Postoj Unie k návrhům týkajícím se nezákonného obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy by měl odrážet komplexní přístup Unie k zamezení tomuto nezákonnému obchodu spočívající v řešení jeho hlavních příčin, posílení právních a politických rámců pro řešení tohoto nezákonného obchodu, účinném prosazování stávajících pravidel a v podpoře globálních partnerství zaměřených na řešení tohoto nezákonného obchodu, jak je uvedeno v revidovaném akčním plánu EU pro boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími a planě rostoucími druhy.

15. Unie by také měla podporovat iniciativy, které pomáhají zvyšovat kapacitu příslušných orgánů a sdílet informace a osvědčené postupy s cílem zlepšit provádění úmluvy CITES a spolupráci mezi zeměmi původu, tranzitními zeměmi a zeměmi určení.
16. Unie bere na vědomí, že smluvní strany předložily několik návrhů týkajících se mezinárodního komerčního obchodu se slonovinou a nosorožčími rohy. Unie se domnívá, že podmínky pro opětovné povolení takového obchodu nejsou splněny, a v rámci zasedání CIETS CoP20 nepodporuje návrhy, aby se tento trh opět otevřel. Pokud jde o domácí trhy se slonovinou a nosorožčími rohy, Unie by měla i nadále podporovat přiměřená a účinná opatření v rámci oblasti působnosti úmluvy CITES založená na nejlepších dostupných důkazech.
17. Unie konstatuje, že rozšíření úmluvy CITES, jehož cílem bylo změnit přílohy a zahrnout do nich další druhy nebo změnit jejich zařazení, výrazně zvýšilo objem a složitost činností v rámci úmluvy CITES, což klade stále větší nároky na její sekretariát, výbory a smluvní strany. Současně se však tato zvýšená pracovní zátěž neodrazila v odpovídajícím nárůstu financování. Tento vývoj by měla Unie náležitě zohlednit při určování svých priorit pro zasedání CITES CoP20 a v diskusích o budoucím rozpočtu sekretariátu CITES.